



## 2年ぶりのバスハイクは好天に恵まれ 歴史探訪と中華グルメに満足の日でした

三笠公園で記念写真

文化交流部会長 日向洋美

前日の寒さが一転した春日和の3月30日、文化交流部会では2年ぶりにバスハイクを実施しました。行先は横浜中華街、横須賀の戦艦「三笠(みかさ)」と猿島です。

コロナ対策のため人数は24人限定で、満開の桜を眺めながら中華街に向かいました。そこでの自由時間は約2時間。元町散策組やひたすら中華料理食べ歩き組等に分かれて過ごした後、美味しい中華料理のランチに参加者大満足の様子でした。

次は横須賀の戦艦「三笠」見学です。艦内では日露戦争(1904-1905)のビデオを観てから艦内を自由見学しました。若い方が「日露戦争のことは全く知らなかったのですが、ロシアは100年以上経っても同じ事をしているのですね」と話されていたのが印象的でした。悲しいことにタイムリーな企画となりましたが、ロシアの通信力が日本より劣っていたことも日本の接戦勝利の要因の一つと伺い、歴史は繰り返すと感じました。

「三笠」は英国の「ヴィクトリー号」、ボストンの「コンスティテューション号」と並んで世界三大記念艦の一つです。他の2艦を見学した私は、内装や将校室の豪華さで「三笠」が他の国の戦艦に格段に劣ることを知りました。自国で戦艦を作れなかった当時の日本は、同じ

値段で大砲などを強化するため、内装にお金をかけられません。日露両国とも、英国に軍艦を発注したのですが、贅沢な貴族の将校室を備えたロシアの軍艦より、軍事装備は「三笠」が勝っていたのです。

最後はフェリーで歴史遺産の残る無人島「猿島」に渡り、ガイドさんの案内で旧陸海軍の要塞を見学しました。長い間一般人の立ち入りが制限されていたためか自然が豊かでした。日本で最も古いレンガ造りのトンネルや要塞が新緑に溶け合い、現実離れした不思議な魅力を感じました。

帰りのバスでは、吉村会長の「江戸時代のSDGs」の楽しいお話を伺い、改めて日本人の賢さや先人の努力のお陰で今の平和な日本があることに感謝の気持ちを抱きました。お天気にも恵まれた一日、参加した会員の方々もとても満足された様子でした。



猿島の史跡を見学

## 文化交流部会主催のイベント「Have Fun !」が開かれます

日時：7月15日(金) 14時～

場所：サンロード津田沼6階大会議室

講師：吉村和就氏(習志野市国際交流協会会長、国連テクニカルアドバイザー)

テーマ：「水とSDGs」

江戸時代は究極のSDGs「持続可能な循環型社会」だった！

対象：原則として習志野市国際交流協会会員とご家族・ご友人(参加費無料)

申込み：7月12日(火)までに協会事務局窓口または電話・メールでお申し込みください。



# 2022年桜まつりアートコンテスト入賞者と作品

## テーマ：Generation Rescue: Sustainable Water for All

『時代を超えたレスキュー： みんなのための持続可能な水』  
～気候変動の重要性と水資源への影響～

### 中学生の部▶



1位 藤野 圭亮 東邦中学校  
生命の水

Water for living



2位 小林 咲恵子 東邦中学校  
みんなの地球 みんなの水  
Our earth, Our water



佳作 西居 遼太郎 東邦中学校  
水だって資源 Water is one of  
the most precious resources.

### 高校生の部▼



1位 鈴木 ねね 津田沼高校  
鹿威しで繋がる世界 The world con-  
nected by Shishi-odoshi



2位 永松 歩華 東邦高校  
前時代  
Previous Era



佳作 加納 萌依里 習志野高校  
まだ間に合う  
There's still more time

# 2022年タスカルーサ市桜まつり俳句コンテスト (アラバマ大学主催)

## 入賞者と作品 テーマ：育む、Nourish (Nurture)

### <小学校低学年の部>

1位 有村 知佳 谷津小学校  
せのびする にわのひまわり 雨のあと  
Sunflowers in the yard stretch them-  
selves on tiptoe after the rain has  
fallen on them.

2位 左屏 柊馬 鷺沼小学校  
こおる朝 てつぼうにぎり 豆つぶす  
This freezing morning, I practiced  
the horizontal bar. My blisters  
started to bleed.

3位 鈴木 希佳 大久保小学校  
きょ年より ながくおきてた 大みそか  
This New Year's Eve, I stayed up later  
than I did last year.

### <小学校高学年の部>

1位 倉光 佑輔 大久保東小学校  
花の道 一年生の わらいごえ  
From the street lined with cherry  
blossom trees, I hear the laughing  
voices of first graders.

2位 吉坂 華 実花小学校  
はつゆきを ねこはふしぎに ながめてる  
The first snow of the year. My cat  
stares at it in wonder.

3位 半崎 与一 東習志野小学校  
空っぽの のき下にある つばめの巢  
A swallow's nest is still under the  
eave of our house. It is now com-  
pletely empty.

4位 安部 颯也 屋敷小学校  
そだったよ へのじみみたいに サボテンが  
My cactus plant has grown big, form-  
ing the shape of the letter "he"(へ).

### <成人の部>

1位 中丸 馨子  
雪遊び 写メから孫の 笑い声  
My grandchildren are playing in the  
snow. I hear them laughing only  
through their texted video clip.

2位 小野 三枝子  
一という 字のすがすがし 初暦  
The first page of the new calendar.  
The character "one" for the first day  
of the year looks clean and refresh-  
ing.

3位 小林 良枝  
病む母を 恋はぬ子あはれ 犬ふぐり  
The sick mother, sadly, is not loved  
by her child. Inufuguri (small blue  
wild flowers) are in bloom around  
them.

# 2022(令和4)年度 日本語ボランティア養成講座開講のお知らせ

在住外国人の日本語学習を支援する日本語ボランティアの養成講座。今年も受講生を募集します。

くわしくはチラシやホームページをご覧ください。

【期間】8月25日～12月15日 毎週木曜日(全16回)

【時間】9時30分～12時30分(3時間)

【会場】サンロード6階大会議室ほか

【定員】15名(申し込み多数の場合は抽選。定員に満たない場合開講中止あり)

【受講料】10,000円(別途テキスト代2,750円 協会年会費2,000円)

【講師】吉田聖子先生(地域人材育成コーディネーター)

【申込み】7月23日(土)までにメール・FAXまたは郵送で申込書を事務局へ  
新型コロナウイルス感染状況により開催を中止することもあります。

## 日本語ボランティア養成講座修了者の声をご紹介します

### 山本茂樹さん 2019年度修了

吉田聖子先生の日本語ボランティア養成講座は、実践的で日本人として意識しないで話している日本語を、改めて考えるのにとっても勉強になりました。今まで小学生4人と中学生1人を教えて来ましたが、子どもに日本語を教えるのは、国語を教えるのとは違うこともよく分かりました。養成講座で教えていただいた、ジェスチャーや顔の表情、絵や物を使うことを実践すると、子どもたちはとても集中して理解してくれます。子どもなので、テキストの『みんなの日本語』をそのまま使うのは難しいので、イラストや写真を入れたテキストを毎回自分で作って指導しています。日本語ボランティアの活動は自分自身もとても勉強になるし楽しいので、これからも続けていきたいと思っています。



山本さんとチョウさん

### 神鳥文子さん 2016年度修了

長年勤めた会社を退職し、さてこれからの時間をどう使うかと考えていた矢先、NIAの日本語ボランティア養成講座の開催を知りました。以前から興味があったので早速申し込み、酷暑の8月から4か月間、吉田先生の熱心で愉快的指導の下、日本語の指導方法を学びました。いよいよ担当の学習者を迎えた時は、吉田先生の経験談などを思い出しながら手探りで始めました。無事に初めての学習者が終了したころ、コロナ禍により対面での日本語教室は2年間休止となりましたが、本年4月から活動再開。新しい学習者と対面学習を始めました。学習者の上達した日本語を聞くと達成感があります。養成講座に出会ったおかげで、充実した晩年に満足しています。



神鳥さんとミツモトさん

### 森田恵子さん 2015年度修了

在住外国人に対する支援活動に興味があり、日本語ボランティア養成講座で、日本語の教え方と日本での生活に必要な身近な生活支援の対応方法などを指導していただきました。2年間活動を停止し、4月から活動再開しましたが、養成講座受講時の教材やノート、メモを見ながら汗をかいています。学習者は中国国籍の女性で、日本の生活が大好きで学習熱心な方です。「私は日本語の先生、あなたは中国語の先生」と同じ立場で、ストレスを感じさせないように気配りし、学習者のペースに合わせて楽しみながら交流を深めています。会話中の言葉に「これは何ですか？」の質問が多いですが、文字にするとすぐに理解してくれます。言葉の壁の難しさを感じ、私自身もいろんな面で勉強になり、学習日が楽しみです。



森田さんとショウさん

## 日本語教室で対面学習活動が再開されました

清水雅弘（日本語教室部会）

2020年3月、新型コロナウイルス感染防止対策としてNIAすべての対面活動が休止となりましたが、2年2か月の休止期間を経てやっと2022年4月4日（月）対面学習活動が再開されました。

消毒など基本対策はもちろん、人の動線、座席の配置、換気および部会員の体調管理に神経を使いました。活動を希望するボランティアは部会、または事務局へご連絡ください。

次の課題として、日本語教室部会のいろいろな行事の再開を目指して検討していく予定です。



再開授業の筆者清水さん

## 中国語学習活動「梅花会」が再開されました

～漢字ってこんなに違うんだ～ 手塚秀利（国際交流部会）

日本語と中国語の漢字の違いのほんの一例を紹介します。（個＝个、豊＝丰、勝＝赢、平和＝和平、雑誌＝杂志）。1958年、中国では国民の識字率を上げるため漢字の簡素化等を行ったそうです。

国際交流部会の「梅花会」は約10年ほど前に、日本語教室に通っていた中国人学習者3名の方に中国語の教師になってもらい、日本語ボランティア10名程度が集まり、中国語を習いながら文化や習慣の違いも知ろうと始めました。同時に、日本語教室に通う学習者に日本語を早く覚えてもらうには、少しでも学習者の母国語を知り、意思疎通をより多く図るのが近道と感じてのことでありました。これまで、国際交流協会で行ってきた、市内小学生と外国人との交流活動、在留外国人のための防災活動、来日中国人の小中学生に学校へ出向いての学習支援など、梅花会も細々と小さな国際交流を行って来ています。

コロナ禍で約2年半、活動の一時休止を余儀なくされましたが、5月初旬から日本語教室の再開を機に梅花会も対面での活動を再開しました。いま参加者は中国生まれの方が5名、日本人が5名、合わせて計10名で、NHKのラジオ中国語講座のテキスト等を使用し、中国生まれの方は中国語の発音や書き方を、日本人は日本語の発音や書き方を相互に教え合うような形で勉強をしています。2時間の学習時間の内、息抜きも兼ねて中国の歌も練習するなど、楽しく学習しています。今後餃子パーティも企画予定です。中国語に興味がある



NIA会議室での梅花会

方は見に来てください。学習日は第1、2、3月曜日13時～15時NIA会議室です。

### <発行>

習志野市国際交流協会  
千葉県習志野市津田沼5-12-12  
サンロード津田沼6F  
〒275-0016  
Tel&Fax 047-452-2650  
http://www.nia08.com/  
nia@jcom.zaq.ne.jp  
詳しい記事がNIAホームページからご覧になれます

## 「ウラ庭マルシェ」が開催されます

「新しいつながりを生むみんなの場」をコンセプトとして生まれた「ジョインスポット袖ヶ浦」。

「ウラ庭マルシェ」は地域のみんなでつくりあげるイベントです。習志野市国際交流協会も参加する予定ですので、皆さん遊びに来てください！

日時：2022年8月27日（土）11時～16時

料金：入場無料 ※物販販売やワークショップ参加は有料となります。

会場：ジョインスポット袖ヶ浦及び袖ヶ浦団地ショッピングセンター（習志野市袖ヶ浦3-5-3）

主催：日本総合住生活株式会社

## 「習志野きらっと2022」が開催されます

日時：2022年10月9日（日）9時～16時30分

場所：市役所前広場

きらっとサンパレードにNIAチームで参加して一緒に踊りませんか！

申込み・問合せは事務局へ

新型コロナウイルス感染拡大を防ぐため、中止になる場合があります。

## チャット再開のお知らせ

9月より英語による交流会「チャット」が再開されます。タスカルーサからのALT（言語指導助手）の協力もある楽しい集まりです♪ 隔年開催の姉妹都市交流でのボランティアにも活用できます。

開催日：オンラインチャット（ZOOM）第2・第4月曜日16時～リアルチャット（NIA会議室）第1月曜日16時 ※現在は定員10名まで。

参加申込みは8/1～8/10。詳細はNIA事務局に問い合わせを

## 2022年度 総会書面議決の結果報告

今年度の総会は、昨年同様新型コロナウイルス感染症拡大予防の観点から会場での開催は見合わせ、書面での議決となりました。

会員の皆様には「書面議決書」を提出いただきありがとうございました。結果について下記のとおり報告します。

議案番号	議案内容	賛成	反対
第1号	2021年度 事業報告の承認について	151	0
第2号	2021年度 決算及び剰余金処分の承認について	151	0
第3号	2022年度 事業計画の承認について	150	1
第4号	2022年度 予算の承認について	151	0
第5号	役員を選任について	151	0

※書面表決書有効提出数：151件 無効（締切後提出数）：4件  
【結果】すべての議案について、有効過半数の賛成をもって可決・承認されました。

### <広報から>

#### ★ メールマガジンに読者登録を

スクウェアの電子版「メール・スクウェア」を配信しています。無料です。配信停止も自由です。配信をご希望の方はPCメールアドレス niasquare@jcom.zaq.ne.jp まで。

#### ★ 原稿をお寄せください

イベントや活動の報告、雑感、国際交流の体験など。投稿は事務局または niasquare@jcom.zaq.ne.jp へ。

#### ★ スクウェア編集部員を募集しています

一緒に広報活動をやってみませんか。経験不問です。